

## Instrucciones de uso

### Complemento del Tablero para Sección Dorsal para Pediatría (Trade Name: Back Section Board Attachment for Pediatric)

#### Advertencia

- Al utilizar accesorios para la mesa de operaciones, preste siempre atención al paciente. Los pacientes que permanecen en la misma posición durante periodos de tiempo prolongados sufren el riesgo de desarrollar neuroparálisis y/o úlceras de decúbito.
- Evite golpes repentinos o vibraciones excesivas en el dispositivo. De lo contrario, el dispositivo puede rebotar y vibrar involuntariamente, pudiendo lesionar al paciente.

#### Contraindicaciones/Prohibiciones

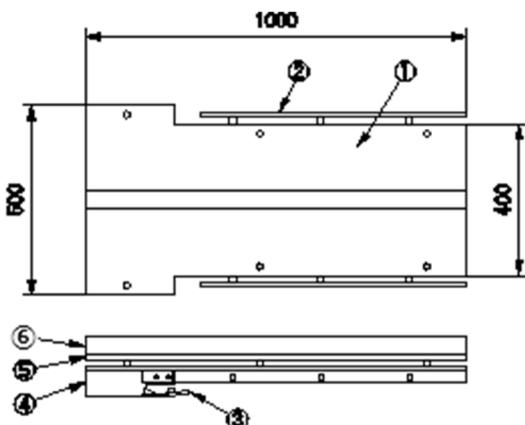
- No supere la carga máxima permitida que se indica en **Especificaciones**, 3 Carga permitida. De lo contrario, el producto podría romperse.
- Este producto solo está validado para usarlo con mesas de operaciones Mizuho.

#### Símbolo para el etiquetado

**MD** : Producto sanitario

#### Especificaciones

- Forma Unidad: mm



\*Grosor de la almohadilla: 08-068-32/08-083-63/18-042-81 70 mm

Cód. núm.	Descripción del producto
08-083-06	Tableros Radiográficos de Tipo Fijo para Para el Complemento del Tablero para Sección Dorsal para Pediatría (Radiographic Table Tops Fixed Type for Back Section Board Attachment for Pediatric)
08-083-45	Tablero Fenólico para Mesa Radiográfica de Tipo Fijo para el Complemento del Tablero para Sección Dorsal para Pediatría (Phenolic Board for Radiographic Table Tops Fixed Type for Back Section Board Attachment for Pediatric)
08-083-63	Almohadilla Original Mizuho para el Complemento del Tablero para Sección Dorsal para Pediatría (Mizuho Original Pad for Back Section Board Attachment for Pediatric)
18-042-81	SUSANO Pad para sección de espalda tabla accesorio para pediatría (SUSANO Pad for Back Section Board Attachment for Pediatric)

\*1, \*2 y \*3: El tamaño del carril lateral montable es diferente.

- Peso  
 Cuerpo principal: 20 kg (Tablero fenólico 5,0 kg)/  
 Parte superior radiotransparente: 5,0 kg/  
 Almohadilla: 1,8 kg
  - Carga permitida  
 50 kg
  - Material
    - Tablero: Resina termoestable
    - Carril lateral: Acero inoxidable
    - Palanca: Acero al carbono
    - Marco: Aleación de aluminio
    - Parte superior radiotransparente: Resina termoestable
    - Almohadilla: Poliuretano
- Nota: El número se corresponde con el que aparece en 1. Forma.

#### Uso previsto

Este es un accesorio para una mesa de operaciones. Se usa para apoyar a pacientes pediátricos.

#### Usuarios previstos

Este producto debe ser utilizado por profesionales de la salud como, por ejemplo, cirujanos, enfermeras y técnicos biomédicos.

#### Instrucciones de uso



La almohadilla se coloca en el tablero para sección dorsal

- Montaje
  - 1-1. Retire la placa para la cabeza y la placa dorsal de la mesa de operaciones.
  - 1-2. Verifique que las clavijas de la placa de espalda estén en posición horizontal e inserte el Complemento del Tablero para Sección Dorsal para Pediatría.
  - 1-3. Tire del complemento hacia usted para comprobar que está totalmente insertado.
  - 1-4. Coloque el tablero radiográfico si lo necesita.
  - 1-5. Coloque la almohadilla específica.

Cód. núm.	Descripción del producto
08-068-31	Complemento del Tablero para Secciones Dorsales para Pediatría *1 (Back Section Board Attachment for Pediatric)
08-068-31-R1	Complemento del Tablero para Secciones Dorsales para Pediatría (R1) *2 (Back Section Board Attachment for Pediatric (R1))
08-068-31-R2	Complemento del Tablero para Secciones Dorsales para Pediatría (R2) *3 (Back Section Board Attachment for Pediatric (R2))
08-068-32	Almohadilla para el Complemento del Tablero para Sección Dorsal para Pediatría (Pad for Back Section Board Attachment for Pediatric)
08-068-33	Parte Superior Radiotransparente para el Complemento del Tablero para Secciones Dorsales para Pediatría (Radiolucent Top for Back Section Board Attachment for Pediatric)

- Mesas de operaciones aptas  
Consulte el folleto "ACCESORIOS DE LA MESA DE OPERACIONES" de Mizuho.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>

### **Advertencia/Precaución**

- Advertencia  
Compruebe que todas las palancas de fijación están apretadas. Si están flojas, el producto podría salirse o moverse, lo que ocasionaría lesiones al paciente.
- Precauciones importantes
  - 2-1. Cuando trabaje con una mesa de operaciones, no permita que este producto toque la parte superior de la mesa o interfiera con ella o con otras herramientas y aparatos que se usen en combinación con este producto. De lo contrario, el producto podría romperse.
  - 2-2. Por razones higiénicas, asegúrese de usar paños esterilizados en las zonas del producto en las que el paciente esté en contacto.



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60  
6827 AT Arnhem, The Netherlands

### **Almacenamiento/Vida útil**

- No almacene el producto en áreas con mucha humedad donde la temperatura pueda variar drásticamente.
- Vida útil de este producto: 7 años  
(Dependiendo del mantenimiento especificado y una inspección y almacenamiento correctos.)

### **Mantenimiento/Inspección**

<Por el usuario>

- Comprobaciones antes y después del uso  
Compruebe que este producto no esté dañado ni averiado antes y después de cada uso.
- Limpieza y desinfección  
Limpie la sangre, los productos químicos, los contaminantes y otras manchas con agua y limpie el dispositivo con una gasa u otros materiales empapados en desinfectantes. Además, utilice los mismos desinfectantes que los desinfectantes autorizados en la mesa de operaciones de Mizuho descritos en el manual del operador de la mesa de operaciones.
- En caso de mal funcionamiento  
Si el producto se rompe, etiquete claramente el dispositivo como "Roto", "No usar", "Necesita reparación", etc., y póngase en contacto con su proveedor local o con Mizuho.

<Por agentes>

Solo los agentes certificados por Mizuho pueden llevar a cabo tareas de mantenimiento e inspección.

### **Embalaje**

1 unidad por paquete

### **Garantía**

MIZUHO Corporation reparará sin cargo las piezas defectuosas de este producto durante un año a partir de la fecha de entrega/facturación, a excepción de los casos de daños provocados por la reparación de terceros, causas de fuerza mayor, uso inapropiado o daños intencionales. Todos los otros términos y condiciones de garantía están sujetos a las disposiciones de MIZUHO Corporation.

### **Eliminación**

Este dispositivo se debe eliminar de conformidad con los reglamentos locales. Diríjase a su distribuidor local para obtener información sobre el modo correcto de eliminación.

### **Aviso**

Cualquier incidente grave relacionado con el dispositivo debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del lugar en el que estén establecidos el usuario o/el paciente.